

РАДА

ГАЗЕТА ПОЛІТИЧНА, ЕКОНОМІЧНА І ЛІТЕРАТУРНА

ВИХОДИТЬ ЩО-ДНЯ, ОКРІМ ПОНЕДЛІКІВ.

РІК СЬОМИЙ.

Приймається передплата
на 1912 рік
на українську газету
„РАДА“

РІК ВІДАННЯ СЬОМИЙ.

Газета політична, економічна і літературна.
виходить у Київі що-дні опріч понедліків і дні після великих свят.
Рада має широку програму, як звичайні великі політичні газети:
дає огляди життя політичного, громадського, економічного
на Україні, в Росії і за кордоном; друкує фельетони, а також статті
критичні і твори красного письменства.

до співробітництва в „РАДІ“ запрошено визначніші літера-
турні і наукові сили.

Рада має ВЛАСНИХ кореспондентів в Державній Думі, в Дер-
жавній Раді, а також в політичних центрах Європи, в
Лондоні, в Парижі, в Римі, в Мюнхені, в Бідні, в Празі, у Львові, в Чер-
нівцях, в усіх визначніших містах України по цей і по той бік кордону

Ціна „РАДИ“ з приставкою і пересилкою в Росії:

на	на	на	на	на	на	на	на	на	на	на	на
рік	11 м.	10 м.	9 м.	8 м.	7 м.	6 м.	5 м.	4 м.	3 м.	2 м.	1 м.
6.	5.70	6.25	4.75	4.25	3.75	3.25	2.75	2.25	1.75	1.25	65.

Передплата на рік можна виплачувати частками в такі строки: на 1 янв., 3 карб., і на 1 апр., 3 карб.; в 3 строки: на 1 янв., 2 карб., на 1 марта 2 карб., і на 1 мая 2 карб., або по 1 карб. що місяця впродовж першого півріччя.

Пробні №№—безплатно.

Всім передплатникам, що виплатять ще шість рублів буде вислано

„Словник української мови“

Зібраний редакцією журн. „Київська Старина“, премірований Рос. Акад. Наук і виданий під редакцією із доповненнями Б. ГРІНЧЕНКА, в 4-х великих томах. В книгарнях словник цей продається по 8 карб., без перевалки.

ЗМІНА АДРЕСИ—30 к., артистам і учням всіх школ—БЕЗПЛАТНО. Адреса редакції і головної контори: у Київі, Велика Шідальська вул. д. 6, біля Золотих Воріт. Телефон 1458.

Передплата на „Раду“ на таких-ж самих умовах, що і в конторі, приймається: у Київі: 1) в „Українській книгарні“ Безаківська 8, 2) в Книгарні „Л.-Н. В.-Володимирська“ 28, 13) в Книгарні „Череповського, Фундульєвська“ 14) в крамниці „Лас“, Театральній пл. 48; у Бараші в Гр. Степури; в Одесі в крамниці Литвиненка і в українській книгарні „Діло“, Конна, 11; в Катеринославі—Книгарні Лозинської, Проспект в Мелітополі—Межевая, д. 6. Ессена у д. Залізниці; в Полтаві—Книгарня Маркевича, бульвар Котляревського; в Петербурзі—Книгарня Вольфа; в Харкові—Українські Книгарні, Риба.

Редактор В. Яновський.

Видавець С. Чикаленко.

НА РОЗІ ХРЕЩАТИКА 31, та ЛЮТЕРАНСЬКОЇ.

СОВРЕМЕННЫЙ ТЕАТРЪ.

Хрестатик 31, хід з Лютеранської вул. Телеф. 3242. Дирекція арт. Імп. театр С. Н. Жданова та І. Я. Гладкова. Сьогодні, 4-го априла 1) „Судъ Париса“ Балет, по-1 пол. М. Г. Ланго-Ланчайской. Нові де-2) Кінематограф Знайдорф худ. Н. М. Волкова жаючи на вимінний уск-ви-ставається далі 3) Король, дама, валетъ

ставається далі 3) оперета Чуж-Чужених, що виставляється тепер без перерви в Петербурзі, яка витримала більше 150 вистав. Виключно право вистави називається „Современного театра“ 4) КІНЕМАТОГРАФ 5) „СЛУЧИЧНИКЪ“ фарс на 1 А. Г. Н. Греєра. Нові декорації худож. Н. Волкова. Початок вистав 1-1—в. 7 год. 2-7-81^{1/2} год. 3-1-9^{1/2} год. 4-10^{1/2} год. Місця нумеровані. Нумерація на візирці театральної. Кількість квитків учням обмежено.

Управл.-Адмін. Р. А. ГРІНВЕРГ.

Режисер І. А. СОЙФЕР.

НА РОЗІ ХРЕЩАТИКА, 31 та ЛЮТЕРАНСЬКОЇ.

На розі, Хрестатика, 31 та Лютеранської.

12.

БОРОВИЙ

ЧАСТИНІ.

(НОВЕРІ)

1.

БОРОВИЙ

ЧАСТИНІ.

1.

БОРОВИЙ

необачністю лектора. Він своїй авдіторії казав, що півднівна Галичина сидить в тюрмі за балакання московською мовою; що друга половина Півднівної вільності під Москвою; що третя половина даремно домагається пашпартів на подорож до Росії; що четверта половина... Не пам'ятаю, що сталося в четвертій, п'ятій і т. д. половинами, але у кожнім разі, Іх прихильність до Москви і мучеництво за московільські ідеали не підлягало жадному сумніву. Вуло не тяжко припірти цього "Кагліко-рускав" лицаря до стіни і показати присутнім, які вовча натура буде скована у нього за його дурною, овеочко, шкорою. Я часто згадував собі потім цю свою зустріч з "галіцким професором", як веселий анекdot, і ніколи не гадав, що такі людці як п'яті "професор" не нещаєли, забути Богом однії, а щось мало що не тип. Уявіть же собі, що я поміявся!

Вчора розгортаю "Times" і бачу лист до редакції, під заголовком "Religious Prosecution in Galicia". Дивлюсь на підпис:—граф В. Бобринський. Читаю. І—о, що єс знайоме!—що давне, добре знаюме... Де я читав, чи чуз'ї самі слова? Розгортати голови—не вгадаю. Нарешті згадую: що ж "професор із Кагліко" вимахуючи своїми руками (як тепер бачу його неаграбрів'я німецьку постать) в білих черевиках і в довгому чорному сургуті з червоним галстуком—вирекав на голови своїх слухачів ці самінські ніснітниці. Одна половина галицького народу—і т. далі...; друга половина галицького народу—і т. далі...; третя половина—а, хай йому!

Граф Бобринський мабуть незадоволений вже з своєї російської авдіторії—йому треба ще й англійської. Ото ж він і пише. Пише про все. Про утики над "руським языком" і про гніт над православною вірою. Закликає англійців прийти йому на поміч і особливо надійтися на його підтримку в справі розповсюдження православ'я. Шо то обходить англійців православія, подумати б? Але Бобринський не думає, він пише. Пише все, про що міг би сказати "професор із Кагліко", і тим самим вульгаризувати тоном. Даєті чоловіка (!) сяянинів, каже, сидить у тюрмі—за православ'я (?). Хто в цьому вине? Хто ж я не Шептицький? Не дурно ж він колись був охвідом. Як бачите—хоподна і безстороння логіка. Не знаємо, якого походження Бобринський? Мабуть, що перевертені українці або поляки. Один злайший мені кокільєвий казав, що в Петербурзі вся поліція з перевертнів українців та поляків—найстаранішій, жаже, найклатішій народ! Тільки часом зарадто велика ревність, особливо коли бракує розуму, заводить у болото. Здається так буде і з Бобринським. Він необачно кошкує "професора із Кагліко". Його лист в "Times" і не мине йому марне, знайдуться люди, що розповідять англійські преси дійсне становище справ. Англійська публічність—не купка російських одотованих генералів на Рів'єрі, яких можна (?) туманити самовідданими байками. Такі "листи", як оції, Бобринського, лиши змінити в англійській публічності уже помітне зацікавлення до нас. А нам тільки їх треба, щоб намацівались. Справедливівіднощенія до нас, "приложиться".

Хай живе гр. Бобринський і його користна на добро Україна діяльність! London, 12. IV.

С. Подалянин.

З газет та журналів.

* * * В статті "Садовський-Заньковецька" (ч. 75) редакція львівської газети "Діло" переказує лист д. Садовського з приводу інісіації д. Коломійченка, передруковує цілу відповідь д. Коломійченка на цього листа й частину нашої до цієї відповіді уваги і становить нам де-кілька питань.

Перше всього,— пише "Діло",—можного мусить вразити, для чого редакція "Ради" вважає концепцію за потребне виступати в ролі адвоката М. Садовського, коли той прещіп має самі способи оборони—от хоч би літературно-громадського суду!

А коли вже "Рада" взялася боронити М. Садовського, то все таки не повинна була забувати, що її ролі трохи інша, як ролі адвоката в приватній справі його клієнта, і що вільно може адвокатів, тоді вільно редакції.

Однак по-перше як могла "Рада" відчутивати Коломійченка за недостачу фактів, коли він виразно вказав М. Садовському, де шукати тих фактів: у М. Заньковецької!

По-друге, це трохи за смію зводити те, що написав Коломійченко про побут М. Заньковецької в трупі М. Садовського до обсібних відносин, в яких він не повинен входити. Тут перше всього маємо відносину директора театру до артистки, або, коли хочете, роботодавца до робітника. А ці відносини піддаються публічній оцінці.

В кінці, по третє, коли навіть приняті, що в сім конкретні випадку редакція "Ради" має слухачість, то це що й не дає никакого права зачислити Коломійченку між лідіїв, які "не розуміють іноземців, ні завдання друкованого слова", відбірати йому ім'я чесного публіциста і трактувати рег "всіх такі Коломійченка".

Хоч як нам прикро вертатися до цього важкого інциденту ще раз, але мусимо дати де-які пояснення. На самперед ми роля вічного адвоката не виступали і мусили ще раз зазначити, що в цьому інциденті ні про д. Садовського, ні про д. Заньковецької ми не говорили. Говорили тільки про непристойний одважкові і до д. Заньковецької, як і до д. Садовського виступ д. Коломійченка.

Ще більш непристойності цей вчинок набирає через те, що замість фактичної відповіді д. Коломійченко сковався за спину поважаної артистки,—тимчасом, як і голосу ми не чуємо, хоча лист д. Садовського в останній частині звертався безпосередньо до д. Заньковецької. Відносини директора театру до артистки справді можуть підлягати публічній оцінці, але тільки тоді, коли звітесовані сторони сами подуть Іх на суд громадський, а цього в давному разі ми не бачимо: д. Заньковецька не виступала сама з нариканнями, навіть після зниклику д. Садовського.

До того ж "відносини" роботодавця до робітника" ускладнюються ще тут чисто родинним відносинами. Нарешті що до самого д. Коломійченка, то найліпше рекомендую його власний учинок: кинута обвинувачення і сковавши за чужі плечі—це свідчить як-раз про те, що давня людина не розуміє ні значення, ні завдання друкованого слова. Про інші ж громадські заслуги д. Коломійченка редакція "Діла" видимо краще за нас поінформована: ми про їх не знаємо. Нарешті "Діло" пише:

Лівим також мусить видатися "поучення" "Ради" на нашу адресу, що, мовляв, ми, не знаючи відносин на російські України, не повинні містити таких речей. In concreto mi вже зазначено, що знаємо Коломійченка як відомого (?) публіциста і громадського лідера, отже не мали прикладати до його статей якось особливу цензуру. А вагаїті—притаманна редакції "Ради", що на його сторінках С. Ефремов відомий "Русланом", коли той обтурювався, що "Рада" і взагалі українські публіцисти в Росії завдяго виміщуються в галицькій справі, яких не знають і що в них на спіні вірять також "невідомі" публіцисти, як львівський співробітник "Ради" М. Лозинський. Неважко "Рада" тепер змінити свій погляд і перейти на становище "Руслана"?

Ми дуже дякуємо редакції "Діла", що вагаїті цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний факт: нам тепер не доведеться баґато винеснити, чи єсть яка ріжниця між колишнім і теперішнім нашим поглядом на "втурчання". Того разу мова була про "ромадські справи", і наївна претензія "Руслана" позбавила нас в тих справах голосу дістало належну відправу. Цим разом справа йде про самі лінії і смію думати, що наші вагаїті згадали цей конкретний

◆ З Поділля. Садовники. В більшості Поділля—проскурівському, летичівському, літинському, вінницькому, брацлавському та гайсинському єсть свої повітові садовники, які досить гарно озайомилися з селянським садівництвом.

В цих повітах з фебруля місяця земські отряди садових робітників почали показувати селянам, як треба садити дерева та городину. Окрім цього, земські садовники торік чатали по садівництву лекції в 17 селах. На лекціях перебувало до тисячі слухачів.

◆ Товариство. До 1-го фебруля 1912 р. число членів 1-го Каменець-Подільського товариства взаємного кредиту 1190 душ. Загальний оборот товариства за рік 42.007.877 карб. 92 к. прибутку було 33.280 карб. 92 к.

◆ Сін. В Каменці випав глибокий сніг. По деяких дорогах повалились од свігу стовни та порвані телеграфні дріт.

◆ Крамниці. За 1911 рік дали прибутку такі товарицькі крамниці: Козарівська—242 карб. 69 коп. (чистий прибуток), Кордишівська—306 карб. 98 коп. та Степанівська—345 карб. 26 коп.

В селі Доббані, балтського повіту, одіркою товарицьку крамницю. Селяни не ставляться до крамниці прихильно. Паєвий капітал збільшується.

◆ Проти євреїв. Селянська громада села Щедрів, летичівського повіту, склали приговор і клопочеться перед начальством про виселення з села євреїв, які продають горішки та інші напінки, не маючи на те права.

◆ Школи. В цьому році проскурівське земство почне виконувати план шкільної структури загальній освіти, затверджений міністерством. Гадають, збудувати тепер 28 шкільних будинків а субсидією од казни та одіркти в осені 15 нових шкільних комплексів.

◆ Читання. Улаштовуються читання по кооперації в Цибулівці, Гармацькому та Флорі.

◆ З Холмщини. Холмське православне братство звернулось до найсв. сіноду в проханням, у якім жаліється на те, що вово повинна, за відсутністю власної друкарні, друкувати свої видання по пропаганді православ'я в єврейських друкарнях. Важаючи це явне за небажане, братство просить сінод допомогти їому в улаштуванні власної друкарні.

◆ З Чернігівщиною. Союз. У с. Красному, конотопському повіту, під приходом священиків заснувався союз „Михаїла Кияна Чернігівського“. Метою цього союзу—боротьба з сектантством. До цього часу вступило до союзу коло 20 душ. Членський пай од 50 коп. до 1 карб. Гроші ці призначаються на відповідні завдання союзу, як то: передплатна газет, купівля книжок й т. ін. Деякі члені придали собі біблії.

Зібрання членів союзу одбувалося з початку двічі на тиждень: у суботу і в неділю, а тепер чомусь за всі святки не одбулось ні одного зібрання. Нових членів до союзу не прибуває, а старі теж чогось виявляють мільвість до місіонерської діяльності. Поки що не немає ні назначеної до союзницьких грошей, від книг, по яких би велись прибутки та видатки союзу.

◆ Кооперативні справи. За браком досвідчених кооператорів, кооперативні справи на Чернігівщині падають. Торік через це саме мало не закрилась була найстаріша чернігівська товарицька крамниця. Та зараз підремінна служаща і діла поправились.

Тепер же щось недоладне робиться в другому чернігівському „судо-оберегальному“ товариству. Правління і рада товариства мало цікавились ділами товариства; конторщик ростратив коло 1000 карб., загальні збори одмовились затвердити обшот за мінуний рік. Була вибрана ревізійна комісія. В результаті всі члени правління та рада „вийшли в однівку“.

◆ З Полтавщини. Гімназія. В Зінькові в осені одкриють земсько-урядову класичну гімназію. Перші два класи будуть тимчасово міститися в приватному будинку, поки земство не збудує нового будинку, для чого по-звичайно в страхових сум губернського земства 80 тисяч карб. Разом в однівку цієї гімназії і місцеву дівочу прогимназію переборять в 8 класову гімназію, а місцеві двохрічні педагогичні курси будуть мішани.

◆ Пожежа. На другий день Февруаря в селі Базові, Переяславського повіту, два хлопчики—5 та 7 років—викали в клуні огю. Клуня зайнялася. Од клуні зайнялися інші будинки і незабаром вигоріло 20 дворищ. Сельська пожарна не могла боротися з вогнем. Під час пожежі агро-рів і 5-літній хлопчик, що запалив клуню.

◆ З Харківщини. Знищують сади. В Сумах на тих місцях, де ростуть роскішні сади та парки, городська управа дає дозвіл на будування домів. Так, наприклад: будинок для окружного суду буде ставити в Петровському сквері, телефону станцію—в гімназичному сквері і т. ін.

◆ З Катеринославщиною. Національний союз. 1-го квітня в повітовій земській управі одбулось засідання ради катеринославських націоналістів. На засіданні обговорювались питання про ачад русских виборців в Катеринославі, дозволений начальником аудиторії на 18 та 14 мая.

◆ Погода. Нам пишуть з Катеринославщини: Весна почалася рано, але теплих днів було мало. Посів ярини до свят трохи не скінчили, бо рідко зготували ще в осені, котра довго держала суха і тепла. На перший та другий день Великодній щойно великий сніг при великому та холодному вітрі, а потім пішов дощ. Вітер весь март дуже великий. Дерева ще досі не росли, а сінокоси вже відкриті.

Справа з пам'ятником Т. Г. Шевченкові.

Збор з вечора. В об'єднаний комітет при київській гор. управі надійшло від черноморського губернатора 133 карб. 19 коп. збор з вечора пам'яті Т. Г. Шевченка у Новоросійську.

Економічно життя України.

Селянські заробітки.

Побічні коло хліборобства промисли останніми часами все більше починають цікавити наших селян. Беруться до дошківництва, де до бджільництва, де до виноградництва, де до розведення клубники. Останній промисл досить добре розвинувся в районі хотівської волости. У початку літа селяні цілими низами сунуть до Києва, де продають клубнику безпосередньо споживачам по 25—50 коп. за фунт, у залежності від сорту й величини ягід. Під кінець сезону ціни падають до 6 коп. за фунт, проте промисел дає селянам чималу вигоду. Людність одного тільки села торгує за клубнику до 800 карб. за літо, а то й більше. Що ж до людини цілої волости, то вона має за клубнику од 3 до 4 тисяч карб. річно. Розвивається переважно дешеві сорти, а тільки де-не-розводять такі дорогі сорти, як „Вікторія“ й „Ананасна“.

Шківництво останніми роками добре розвинулось у бердянському повіті, в Таврії. У 1903 р. цеяліярна група виписала тільки 185 осіб у кількості 200 золотників на цілій повіт, а в 1911 р. п. виписала 1462 осіб в кількості 1762 золотників. Раніше місцеві селяні виводили черву з грени, які готувалися у домівках, де до виноградництва, але залежно від сортів газетам; шість з них вже закрилось. Єсть думка засувати хорватську газету в Відні. В Сполоті відбувається з'їзд хорватських депутатів Австро-Угорщини, постановлено домагатися в різних ініціативах визволення від угорського ярма.

Люблянські славенські депутати хотять об'єднати всі південно-словянські партії для боротьби з Угорщиною.

Поділі одержала од свого чоловіка що служив в Сібірі на золотих копальніх, багато грошей, вскочило кілька односельців, щоб пограбувати. Вони вбили селянку і четверо дітей. Душогубів арештовано.

ЗА КОРДОНОМ.

Всікі звісти.

ПЕТЕРБУРГ. З Відня повідомляють: прем'єр формально пообіцяв українському послові Левицькому, що український університет буде за-сновано.

З Нью Йорка: Віля міса Рес, нас-кочивши на велику крижину, заточив парадок „Тітанік“.

Парадок цей одно з найбільших суден у світі. Ішло на ньому коло 2000 душ. По однім відомостям, всіх пасажирів вратовано; по другим—вратовано тільки коло 700 душ, в більшості жінок і дітей.

З Парижа: газета „Matin“ телеграфує, що російські авіатори Васильєв, Ефимов і кілька офіцерів агодилися взяти участь в перельоті Париж—Париж.

З Белграда: результати попередніх виборів такі: старорадикалів 80, радикальних дісентів 7, младорадикалів 37, лібералів 21, непредставників 9, соціалістів 2. Має бути ще 10 перевалотировок.

Бібліографія.

Записки Українського Наукового Товариства в Києві. Книга IX.

Із друкованих недавно в „Раді“ відомостей про склад і діяльність Наукового Товариства читаці могли бачити, як по-мітно виростає українська інституція, як поширюється видавництво товариства, як ведеться що-раз дрібніші події наукових сил по спеціальностях. Широке громадянице не утворило цієї інституції, вони І і не підтримують, але користуються з роботи товариства вони може вільно і беззбронно, в очевидному вигодо для себе. Може ж такім шляхом, коли маси бракують організаційного уміння і гострої свідомості потреби широкої дружньої підтримки, хоч шляхом шукання за свою користю наша публіка допоможе товариству. Не з обов'язку і не для спочуття мисливши наше громадянство цікавиться і передплачує видання товариства, а нехай уже І через те просто, що „Записки“ дають багато цікавого і поважного матеріалу для більш-менше інтересного людини, як за образу звичайної людини, а „сіє увреніє Речі Посполитої“ тільки прилично». Словом, всіма неправдами, з грубістю, ненавистю і шовинизмом московського приказного чиновника, ледве захованими за „науковими“ доказами, Теплов ніщить особливий лад український, якою головною непорядком в Малоросії; оно право имъ вливаетъ миниму вольности и отличие отъ другихъ вѣрныхъ подданныхъ... оно и командающему шефу дѣляетъ темноту и препинание«. З цих уривків можна бачити, як вачно, і долі-річ, і до уваги широкої публіки опубліковано „Записки“ Теплова д. М. Василенком, якому належить і простор передмова (ст. 13—28). До тексту „Записки“ наша громадянин може бути більше тимати в пам'яті справи і потреби Наукового Товариства.

Відома більше 50-ти років „Записка о неторадках в Малоросії“ Г. Теплова, яка своего часу викликала прихильне відношення П. Куликі та М. Костомарова і спровоцирована засудженням С. Савіка за відсутністю власної друкарні та фальшивими доказами, Теплов подається тепер д. М. Василенком по іншому спискові, з двох частин, з яких перша—„Кратке извѣстіе о началѣ Малоросії и почему она принадлежит Росії“,—в II томі Куликів „Записок о Южной Руси“ нема. Список д. Василенка має заголовок: „Секретній прим'чання наїншніого состоянія Малоросії. Сочиненіе Теплова, члена малоросійської колегії. Писано в царствование Елизаветы между 1751 і 1754 годами“. До цього заголовку давній власник рукопису зробив дійсні примітки: перша, що Теплов побачивши архієпископа Феофана Прокоповича, дійсній синьор архієпископа Феофана Прокоповича, і друга, зроблена д. П. Трошинським—весьма пристрастне і производне пером, желчю напоєнны». Григорій Теплов, якого долею дуже опікувався Феофан Прокопович, одержав високу на той час освіту, швидко зробивши кар'єру, зручно викручувавши з придворних небезпек і встиг здобути довірія гетьмана Розумовського, якому був раніше відмінно згадуваний. Від теперішньої переробки Осипова візьмавши продовжувати А. Котляревський,—от по Котляревському і докінчив свою „Енеїду“ Котляревський. І Стешенко в статті „Енеїда Котляревського“ відмінило переробку Осипова, а коли не нам, то чому на російській мові? В II т. „Зап. о Южной Руси“ Куликі знаходимо ці самі примітки.

Давніше („Кievsk. Star.“ 1898 р. д. Іван Стешенко показав, що I. Котляревський не безпосередньо переробив Віргілієву поему на українську мову, а наслідував великоруській трапесті Осипова; якій теж не був самостійним в своїй роботі, а користувався переробкою Бломауера. Не скінчено переробку Осипова візьмавши продовжувати А. Котляревський,—от по Котляревському і докінчив свою „Енеїду“ Котляревський. І Стешенко в статті „Енеїда Котляревського“ відмінило переробку Осипова, а коли не нам, то чому на російській мові? В II т. „Зап. о Южной Руси“ Куликі знаходимо ці самі примітки. Схема роботи д. Стешенка така.

Котляревський або переказував Віргілія, або Скарнову переробку; про Скарнову якже і сам Котляревський і д. Стешенко на прикладах показує. Але і Котляревський, хоч і був знайомий з „Virgilis Travestit“ Скарнова, свідому наслідування французькому письменникові через те, що французький текст надто скорочений і зух переробки Скарнова не годиться з тенденцією самого Котляревського. Окрім того Скарнов не довів свою трапесті до кінця. Німецька трапестія Бломауера не була звісна Котляревському, а Котляревський мало що запозичив з неї, бо вона вся була переднята проти католицькою тенденцією, мало що відмінної з цієї трапесті. Очевидно і Котляревський і Котляревський мали таинський текст „Енеїди“, при чому Котляревський користувався досить широким латинським текстом.

З порівнявчих студій д. І. Стешенка виходить, що ідея пародії на „Енеїду“, ні обробка класичного сюжету, ні спосіб трактування епізодів поеми Віргілія не були самостійною працею Івана Котляревського, але його „Енеїді перелицьовані“ судилася ділянкою з першими видатними творами народної української літератури і відіграло значну роль в відродженню українського народу. Автор студії пояснює цим, що „кохний талан в, так сказать, специфічна духовна енергія, що при однаковому мат

